

Publications des départements et des offices de la Confédération

Initiative populaire fédérale «pour la suppression de la vignette routière»

Aboutissement

La Chancellerie fédérale suisse,

vu les articles 68, 69, 71 et 72 de la loi fédérale du 17 décembre 1976¹⁾ sur les droits politiques;

vu le rapport de l'Office fédéral de la statistique sur la vérification des listes de signatures déposées le 8 juillet 1986 à l'appui de l'initiative populaire fédérale «pour la suppression de la vignette routière»²⁾,

décide:

1. Présentée sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, l'initiative populaire fédérale «pour la suppression de la vignette routière» (abrogation de l'art. 18 des dispositions transitoires de la constitution) a abouti, les 100 000 signatures valables exigées par l'article 121, 2^e alinéa, de la constitution ayant été recueillies.
2. Sur 116 529 signatures déposées, 113 539 sont valables.
3. La présente décision sera publiée dans la Feuille fédérale et communiquée au comité d'initiative, M. Bernhard Böhi, rédaction Benzin-Esel, c/o éditions Motor-Report, case postale 195, 4012 Bâle.

12 août 1986

Chancellerie fédérale suisse:

Le chancelier de la Confédération, Buser

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1985 I 514

Initiative populaire fédérale
«pour la suppression de la vignette routière»

Signatures par cantons

Cantons	Signatures	
	valables	non valables
Zurich	13 589	570
Berne	16 369	144
Lucerne	4 870	52
Uri	446	4
Schwyz	3 994	52
Unterwald-le-Haut	1 296	6
Unterwald-le-Bas	502	4
Glaris	960	19
Zoug	1 606	10
Fribourg	3 064	482
Soleure	3 308	67
Bâle-Ville	3 371	36
Bâle-Campagne	5 128	195
Schaffhouse	1 324	15
Appenzell Rh.-Ext.	576	293
Appenzell Rh.-Int.	239	2
Saint-Gall	9 451	116
Grisons	1 974	50
Argovie	8 355	280
Thurgovie	4 308	33
Tessin	1 018	75
Vaud	12 975	180
Valais	6 460	138
Neuchâtel	3 115	28
Genève	3 832	121
Jura	1 409	18
Suisse	113 539	2990

**Initiative populaire
«pour la suppression de la vignette routière»**

L'initiative a la teneur suivante:

Les dispositions transitoires de la constitution fédérale sont modifiées
comme il suit:

Art. 18

Abrogé

A

**Règlement
d'apprentissage et d'examen de fin d'apprentissage
d'opticien en instruments**

du 7 avril 1986

B

**Programme d'enseignement professionnel
pour les apprentis opticiens en instruments**

du 7 avril 1986

Entrée en vigueur

1^{er} janvier 1987

Le texte de ces règlements et programmes d'enseignement n'est pas publié dans la Feuille fédérale. Des tirés à part peuvent être obtenus auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

2 septembre 1986

Chancellerie fédérale

39861

Exécution de la loi fédérale sur la formation professionnelle

L'Union suisse des patrons confiseurs-pâtisseries-glaçiers a déposé un projet de règlement concernant l'examen professionnel supérieur pour confiseur-pâtisseries-glaçier, conformément à l'article 51 de la loi fédérale du 19 avril 1978 sur la formation professionnelle (RS 412.10) et à l'article 45, 2^e alinéa, de son ordonnance d'exécution du 7 novembre 1979 (RS 412.101). Ce règlement doit remplacer celui du 27 février 1957.

Les personnes intéressées peuvent obtenir ce projet de règlement à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, division de la formation professionnelle, Bundesgasse 8, 3003 Berne.

Le délai d'opposition auprès de cet office est de 30 jours.

2 septembre 1986

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail
Division de la formation professionnelle

30909

**Gesuche
für Rundfunk-Versuche**

13. Nachtrag vom 2. September 1986

**Demandes de concessions
pour des essais locaux de radiodiffusion**

13^e supplément du 2 septembre 1986

**Domande
per prove locali di radiodiffusione**

13^o supplemento del 2 settembre 1986

**A. Gesuche
Demandes
Domande**

- 2. Besondere Rundfunkdienste
Prestations particulières de radiodiffusion
Prestazioni particolari di radiodiffusione

**B. Einsichtnahme und Äusserungsrecht
Droit de consulter les dossiers et de se prononcer
Esame della documentazione e diritto di pronunciarsi**

- 1. Einsichtnahme in Gesuchsunterlagen
Consultation des dossiers
Esame della documentazione relativa alla domanda
- 2. Äusserungsrecht
Droit de se prononcer
Diritto di pronunciarsi

Diese Veröffentlichung nach Artikel 30 Absatz 1 der Verordnung über lokale Rundfunk-Versuche (RVO) ist aufgrund der Angaben der Gesuchsteller zusammengestellt.

La présente publication répond à l'article 30, 1^{er} alinéa, de l'ordonnance sur les essais locaux de radiodiffusion (OER) et réunit les indications fournies par les requérants.

La presente pubblicazione è redatta, conformemente all'articolo 30 capoverso 1 dell'ordinanza sulle prove locali di radiodiffusione (OPR) in base ai dati forniti dai richiedenti.

A. Gesuche
Demandes
Domande

2. Besondere Rundfunkdienste
Prestations particulières de radiodiffusion
Prestazioni particolari di radiodiffusione

Gesuch Nr. 1056 Informations-Kanal Sarina-Info

1. Gesuchsteller: Verein Informations-Kanal Sarina-Info (i. Gr.), Gstaad
2. Aktivitäten im Medienbereich: keine
3. Sitz des Veranstalters: 3780 Gstaad
4. Im Versorgungsgebiet liegende Kantone: Bern, Freiburg und Waadt
5. Umschreibung des Versorgungsgebietes: Teile des Amtes Saanen und der Distrikte Gruyère und Pays d'Enhaut
6. Organisation: Verein
7. Voraussichtliche Investitionskosten: 41 000 Franken
8. Voraussichtliche jährliche Betriebskosten: 27 000 Franken
9. Vorgesehene Finanzierung: Eigenmittel

Zusammenfassung des Gesuches
(Text des Gesuchstellers)

Unter dem Namen «Verein Informations-Kanal Sarina-Info (ISI)», mit Sitz in Gstaad, soll ein lokales Fernseh-Programm für die dem Netz der Télérégiön SA, Rougemont, angeschlossenen Programm-Bezüger ausgestrahlt werden.

Die ausgestrahlten Bildtafeln dienen ausschliesslich dem Zweck der Information der Bevölkerung. Insbesondere sollen Hinweise über touristische Belange sowie öffentlich interessierende Veranstaltungen und Geschehnisse ausgestrahlt werden.

Kommerzielle Werbung ist ausgeschlossen.

Als Gründungs-Mitglieder werden zeichnen, der Verkehrsverband Saanenland, Gstaad, die Télérégiön (Téléсарine) SA, Rougemont, und die Vereinigung der Bergbahnen von Gstaad und Umgebung, Gstaad. Die Mitgliedschaft steht allen natürlichen und juristischen Personen sowie öffentlich-rechtlichen Körperschaften offen.

Die auszustrahlenden Daten werden im Büro der Vereinigung der Bergbahnen von Gstaad und Umgebung hergestellt, via Modem zur automatischen Station nach Villars-sous-Mont übertragen und dort dem Netz der Télérégiön SA zugschaltet.

Der interessierte Informationsbezüger kann die Daten auf dem sogenannten Service-Kanal S16 empfangen.

Der Informations-Kanal soll etwa gleich aufgebaut werden, wie der Verein Informations-Kanal Engelberg aktuell.

B. Einsichtnahme und Äusserungsrecht

Droit de consulter les dossiers et de se prononcer

Esame della documentazione e diritto di pronunciarsi

1. Einsichtnahme in Gesuchsunterlagen

In die Gesuchsunterlagen kann beim

Radio- und Fernsehdienst
Generalsekretariat EVED (GS EVED)
Bahnhofplatz 10B, 2. Stock
3003 Bern

Einsicht genommen werden.

2. Äusserungsrecht

Aufgrund von Artikel 30 Absatz 4 der Verordnung vom 7. Juni 1982¹⁾ über lokale Rundfunk-Versuche (RVO) kann sich jedermann, der im vorgesehenen Versorgungsgebiet eines Gesuchstellers Wohnsitz oder Sitz hat, innert 30 Tagen nach dieser Veröffentlichung im Bundesblatt schriftlich zum Gesuch bzw. den Gesuchen äussern.

Allfällige Äusserungen sind einzureichen an:

Generalsekretariat EVED
3003 Bern

1. Consultation des dossiers

Les documents remis à l'appui de la demande peuvent être consultés à l'adresse ci-après:

Secrétariat général du DFTCE
Service de la radio et de la télévision
Bahnhofplatz 10B, 2^e étage
3003 Berne

2. Droit de se prononcer

Conformément à l'article 30, 4^e alinéa, de l'ordonnance du 7 juin 1982¹⁾ sur les essais locaux de radio-diffusion (OER), quiconque est domicilié ou

¹⁾ SR/RS 784.401; AS/RO 1982 1149

a son siège dans la zone de diffusion peut, dans les trente jours à compter de la publication dans la Feuille fédérale, se prononcer par écrit sur les demandes.

Les interventions seront adressées au

Secrétariat général du DFTCE

3003 Berne

1. **Esame della documentazione relativa alla domanda**

Può essere esaminata la documentazione presso il

Servizio Radio e Televisione

Segretariato generale DFTCE (SG DFTCE)

Bahnhofplatz 10B, 2° piano

3003 Berna

2. **Diritto di pronunciarsi**

L'articolo 30 capoverso 4 dell'ordinanza del 7 giugno 1982¹⁾ sulle prove locali di radiodiffusione (OPR), prevede che chiunque sia domiciliato o abbia la sede nella zona destinataria possa pronunciarsi per scritto sulla domanda, risp. sulle domande, entro trenta giorni dalla pubblicazione nel Foglio federale.

Eventuali osservazioni saranno inoltrate al:

Segretariato generale DFTCE

3003 Berna

2. September 1986

Eidgenössisches
Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement

2 septembre 1986

Département fédéral des transports,
des communications et de l'énergie

2 settembre 1986

Dipartimento federale dei trasporti,
delle comunicazioni e delle energie

9007

¹⁾ RS 784.401; RU 1982 1149

Publications des départements et des offices de la Confédération

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1986
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	34
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1986
Date	
Data	
Seite	1381-1392
Page	
Pagina	
Ref. No	10 104 843

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.